

قنوات « فولكمان » (محق) Canals (Volkmann's ...) Canaux de Volkmann	(1200)	Occipital Occipital	نقوي = قذالي (1186)
(قنوات بالعظم المصمت توصل بين قنوات « هافرس ») Canals semi-circular osseous ... Canaux semi-circulaires osseux	(1201)	Cap (brain-...) Calotte du crâne	قلنسوة الجمجمة (1187)
قنوات ينصف دائريّة عظميّة (محق) Canals (semi-circular osseous ...) Canaux semi-circulaires osseux	(1202)	Membrane (aponeurotic ...) Calotte aponévrotique (aponévrose épacrânienne)	قلنسوة غشائية (1188)
قنوات الأسنان (محق) Canalicules (dental ...) Canicules dentaires	(1203)	(وهو غشاء المصلات حول الجمجمة) القمع : عظيم ثابي في الخارج (و) Apophysis (external ...) of the larynx Apophyse externe du larynx	(1189)
قنوات العظام (محق) Canalicules of bones Canicules de l'os	(1204)	فتحة الفربالي (العظم) (ج) Infundibulum of the ethmoid Infundibulum de l'ethmoïde	(1190)
(قنوات تصل ما بين جوبات الخلايا العظميّة) (محق) Incisors (teeth) (محق) Incisives (dents)	(1205)	قمعا العبرة (راجع فوهة المنخرن الخلفيّة) القمعية: الثانية ما بين الأذنين من الدواب (من) Extremity of tail-bone (horse) Extrémité de l'os de la queue (cheval)	(1191)
القواطع = الأسنان (محق) Arch (dental ...) Arcade dentaire	(1206)	قناة جنبي السن Canal of the stump (of teeth) Canal de la racine dentaire	(1192)
قوس الحنك = قوس الفك السفلي (ج) Arch (mandibular ...) Arc mandibulaire, cartilage de Meckel	(1207)	القناة السيسائية Canal (rachidian ...) Canal rachidien	(1193)
القوس الراحيّة الرّينيّة أو السطحية Arch (palmar cubital or superficial ...) Arcade palmaire cubitale ou superficielle	(1208)	القناة السيسائية (حق في ...) Injection (intra-rachidian ...) Injection intra-rachidienne	(1194)
القوس الضلعية (ج) Arc costal	(1209)	القناة العصبية = القناة الشوكية (محق) Canal (neural) = spinal canal Canal neural ou épineux	(1195)
قوس العانة (ج) Arcade pubienne	(1210)	(قناة تتكون من الأقواس العصبية يستقر فيها الحبل الشوكي) (محق) القناة الفقرية (راجع القناة السيسائية) Crest of the tibia (ج) Crête du tibia	(1196)
القوس العصبية (محق) (... Arc neural صفيحتان عظميتان تلتقيان ويمثّل من تحتها الشاغ الشوكي) (محق) القوس اللاؤبيه (محق) (... Arc hyoide	(1211)	Crest of the tibia (ج) Crête du tibia	(1197)
(القوس الحشوّي الثانوي في الفقاريات) (محق) القوس العظيّة = المخار العظيّ (ج) Cochlea (osseous ...) (of the ear) Limaçon (de l'oreille)	(1212)	قزعة العظم الفربالي = عرف الديك (ثابي) Crista galli (apophysis) (crest of the ethmoid) Crista galli (apophyse), crête de l'ethmoïde	(1198)

(1227) الكُتافُ : مَرْضٌ أَوْ وَجْعٌ الْكَتِيفِ	Suffering of scapulae	(1213) القُوسُ : عَظْمٌ نَاتِيٌّ بَيْنَ أَذْنَيِ الْفَرَسِ (و)
Douleur aux omoplates		Bone (prominent) between the two ears
(1228) الْكَتِيفُ وَالْكَتْفُ عَظْمٌ عَرِيشٌ خَلْفَ الْمُنْكِبِ	Scapula	Os saillant entre les deux oreilles
Scapula Omoplate		
(1229) الْكَتِيفُ الْمُجَنَّحُ (مِيقَ)	Scapula (winged ...)	(1214) قِيَاسُ الْجَمَاجِمِ (ج)
Omoplate ailée		Craniometry Craniométrie
(1230) الْكَتِيفُ الْمُؤْلِيَةُ (ج)	Shoulder (painful ...)	(1215) الْقِيَضَةُ : الْقِطْعَةُ الصَّغِيرَةُ مِنَ الْعَظْمِ (و)
Epaule douloureuse	(من الأمراض الرئوية)	Fragment of bone Fragment d'os
Scapular	كَتِيفي	(1216) الْقَيْنَةُ : الْفَقَارَةُ مِنْ فَقَارِ الظَّهَرِ وَهِيَ أَدْنَاهَا (ل)
Scapulaire		Vertebra (dorsal ...)
(1231) كَتِيفي (خط ...)	Line (scapular ...)	Vertèbre dorsale
Ligne scapulaire		
(1232) كَتِيفي زَنْدِي	Scapuloulnar	(1217) الْقَيْنَةُ : الْقَطَنُ (أَيْ مَا بَيْنَ الْوَرِكَيْنِ) (ل)
Scapuloulnaire = scapulocubital		Loins Lombes
(1233) كُرَاثَاتٌ عَاجِيَّةٌ	Globes (dental ...)	(1218) الْكَاحِلُ (عَظْمٌ ..).
Globes dentaires		Astragale (الْكَاحِلُ رُسْمُ الْعَدَمِ)
(1234) الْكَرَادِيسُ وَالْمَرَادِيسُ : رُؤُوسُ الْأَنْفَاءِ		(1219) الْكَادَةُ : الأَزْيَةُ (ثَنَيَةُ الْفَخِذِ)
(راجع نقى) (م)		Aine
Epiphysis	الْكُرْدُوسُ	(1220) كَاسِرُ الْعِظَامِ
Epiphyse		Gypaetus Gypaète
(قطعةٌ مِنَ الْعَظْمِ فِي طَرْفِ كُلِّ عَظْمٍ طَوِيلٍ يَقْصِلُهُ مِنْ قَصْبَةِ الْعَظْمِ عُضْرُوفٌ فِي سَنَوَاتِ النُّشُوْءِ) (مِيقَ)		(طَيْرٌ عِظَامٌ مِنَ الْجَوَارِحِ)
الْكُرْدُوسُ : كُلُّ عَظْمٍ كَثِيرُ الْلَّحْمِ (مِتن)		Osteoclast Ostéoclaste
Bone (fleshy ...)		(1221) كَاسِرُ الْعَظْمِ (ج)
Os charnu		
(1237) الْكُرْدُوسُ : الْفَقَرَةُ مِنْ فَقَرِ الْكَاهِلِ (مِتن)		(1222) الْكَاعُ وَالْكُوعُ طَرْفُ الزَّنْدِ الَّذِي يَلِي الإِبَهَامِ (و)
Rib between scapulae		Extrémité of cubitus Extrémité du cubitus
Côte entre omoplates		
(1238) الْكُرْدُوسُ المُنْزَلِقُ = الْمَذْحُ الْكُرْدُوسيُّ (مِيقَ)		(1223) الْكَوْعُ عَظْمُ الْكُوعِ (و)
Epiphysis (slipped ...) = epiphyseal coxavata		Protrusion of cubitus (extremity) Protrusion du cubitus (extrémité)
Epiphyse glissante		
(المَذْحُ تَشَوُّهٌ فِي الْوَرْكِ تَزَبُّدُ فِيهِ الرَّأْوِيَةُ بَيْنَ مَخْوِرِ رَأْسِرْ وَعَنْقِ عَظْمِ الْفَخِيْلِ وَمَخْوِرِ قَصْبَتِهِ) (مِيقَ)		(1224) الْكَوْعُ : يُبَسُ الرُّسْغُ (و)
		Emaciation of cubitus Dessèchement du cubitus وَتَكَوُعُ الْيَدِ اعْوِجَاجُهَا (و)
(1239) الْكُرْدُوسُ المُنْزَلِقُ = الْمَذْحُ الْكُرْدُوسيُّ (مِيقَ)		(1225) بَكَرُ الرَّأْسِ
Epiphysis (slipped ...) = epiphyseal coxavata		Acrocephaly Acrocéphalie
Epiphyse glissante		
(المَذْحُ تَشَوُّهٌ فِي الْوَرْكِ تَزَبُّدُ فِيهِ الرَّأْوِيَةُ بَيْنَ مَخْوِرِ رَأْسِرْ وَعَنْقِ عَظْمِ الْفَخِيْلِ وَمَخْوِرِ قَصْبَتِهِ) (مِيقَ)		(1226) الْكُبْلَةُ (مِيقَ)
		Cupel Coupelle جَنْهَةٌ مِنْ رَمَادِ الْعِظَامِ لِتَخْلِيصِ الْفِيَضَةِ مِنْ بَعْضِ الْمَعَادِنِ (مِيقَ)

(1254) الكسر بالانساطر لوكشتر (ج)	Fracture by Kocher's extension	(1240) الكرسوع : طرف الرند الري يلي الخنصر وهو الثاني عنده الرسخ (و)
Fracture par extension de Kocher		Wrist-bone (external ...)
(1255) الكسر بالانطباف (ج)	Fracture by flexion	Os extérieur du poignet
Fracture par flexion		
الكسر بالانطباف البالغ	—	(1242) كرسوع القدم : مفصلها من الساق (و)
Fracture by hyperflexion		Joint of foot and leg
Fracture par hyperflexion		Jointure du pied à la jambe
(1256) الكسر بالانفصال أو التصدع (ج)	Fracture by bursting	(1243) كرسوع الشاف : عظم يلي الرسخ من وظيفتها
Fracture par éclatement		Bone (metatarsal ...) (bovine)
الكسر بالتباعد (ج)	Fracture by abduction	Os métatarsien (bovin)
Fracture par abduction		
(1257) الكسر بالتقريب (ج)	Fracture by adduction	(1244) الكرمة = رأس عظم الفخذ (ج)
Fracture par adduction		Femur-head
الكسر بالرمه (ج) = الكسر الرهسي	Fracture by compression	Tête de fémur
Fracture par écrasement		
(1258) الكسر بالخلع (ج)	Fracture by wrenching	(1245) الكساح (محق) = الخرع (ج)
Fracture par arrachement		Rachitisme = nouure des articulations
الكسر بانفراز (كسارات عظام الجمجمة) (ج)	Fracture by impaction (of skull-bones fragments)	(maladie de Glisson)
Fracture par enfoncement (des fragments des os du crâne)		(هو تعدد المفاصل) (ج)
(1260) الكسر بالثقب (ج)	Fracture by cramming	Paraplegia of arms (ج)
Fracture par tassement		Paraplégie des bras
(1261) الكسر بانغذار (كسارات عظام الجمجمة) (ج)	Fracture by sinking of acetabulum	(1246) كساحة العضدين (ج)
Fracture par enfouissement		Chondrodystrophia (ج)
الكسر بالانساطر (ج)	Fracture by torsion	Chondrodystrobie (ج)
Fracture par torsion		(راجع حمل النصاري)
(1263) الكسر ينفوور الحنف (ج)	Fracture by sinking of acetabulum	كسارات عظام الجمجمة (ج)
Fracture par enfouissement du cotyle		Fragments of skull-bones
الكسر بالفتل (ج)	Fracture by torsion	Fragments des os du crâne
Fracture par torsion		
(1264) الكسر بفترط الانساطر (ج)	Fracture by hyperextension	(1249) الكسر : طرف عظم المرفق الذي لا لحم فيه
Fracture par hyperextension		Extremity of elbow-bone
الكسر بفترط الانساطر (ج)	Fracture fixation (ثنيت ...)	Extrémité de l'os du coude
Fracture par hyperextension		
(1265) الكسر بفترط الانساطر (ج)	Fracture fixation (ثنيت ...)	(1250) كسر (العظم) (ج)
Fracture by hyperextension		Fracture de l'os = ostéoclasie
Fracture par hyperextension		
(1266) الكسر (ثنيت ...)	Fixation de la fracture	(1251) كسر إطاري الحوض
		Fracture of pelvic girdle
		Fracture de la ceinture pelvienne
		(1252) الكسر أسفل الرباط (ج)
		Fracture (infra-ligamentary ...)
		Fracture infra-ligamentaire
		(1253) كسر أعظم الوجنة (محق)
		Zygoma (fracture of ...)
		Fracture du zygoma (os de la pommette)